

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٩٣٤

الأربعاء، ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨، الساعة ١٥/٣٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد دالغرن	(السويد)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد زميفسكي
	البحرين	السيد المنصور
	البرازيل	السيد فليسيو
	البرتغال	السيد مونتيرو
	سلوفينيا	السيد زبوغار
	الصين	السيد شن غوفانغ
	غابون	السيد دانغي ريوكا
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد تيكسيرا دا سيلفا
	كوستاريكا	السيد ساينز بيولي
	كينيا	السيدة أوديرا
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد غرينجر
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد بيرلي
	اليابان	السيد كونيوشي

### جدول الأعمال

#### الحالة فيما يتعلق برواندا

المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة

#### وضع قائمة المرشحين لمناصب قضاة المحكمة الدولية لرواندا

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٠٠

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة فيما يتعلق برواندا

المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين  
عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي  
المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين  
المسؤولين عن الانتهاكات المماثلة المرتكبة في  
أراضي الدول المجاورة

وضع قائمة المرشحين لمناصب قضاة المحكمة  
الدولية لرواندا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن  
الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع  
المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته  
السابقة.

ومعروض على أعضاء المجلس، الوثيقة S/1998/903،  
التي تتضمن نص مشروع قرار أُعد أثناء مشاورات  
المجلس السابقة.

وأفهم أن المجلس على استعداد للتصويت على  
مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع أي اعتراض،  
فسأطرح مشروع القرار للتصويت.

نظرا لعدم وجود اعتراض فقد تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا،  
السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا،  
كينيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية،  
اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): كانت نتيجة  
التصويت ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع  
باعتباره القرار ١٢٠٠ (١٩٩٨).

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية  
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٠٥